

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
51) Arbeitskarren	H Y S T E R	H 3 0 X L	CH 5 3 9 8 3 5

Hersteller	HYSTER EUROPA LTD., Basing View, Basingstoke / GB
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "H 30 XL"
	Fahrgestellnummer "CO01B....." (Buchstabe hinter Fahrgestell-Nr. veränderlich = Modelljahr)
Herstellerplakette	am Armaturenbrett
Fahrgestellnummer	unter Motorhaube, rechts oben auf Rahmen
Motorkennzeichen	"C 240" hinten, rechts oben auf Block (vom Imp.), orig. rechts, unten Mitte Block, erhaben eingegossen
Importeur	NOTZ AG, Abt. Fördertechnik, Bernstrasse, 2501 Biel

Fahrgestell		Motor			
Anzahl Achsen/Reifen	2 / 4	Marke	ISUZU	Typ	C 240
Federung	---	Bauart	Reihe	Takte	4
Lenkung	hydrostatisch mit hydr.Lenkhilfe; auf HR	Treibstoff	D	Lage	Mitte
Achsantrieb	auf die Vorderräder	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Betriebsbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf die Vorderräder	Bohrung	86	Hub	102
		Hubraum	2369	Steuer-PS	12,06
		Leistung kW	30,5 SAE-net	bei min-1	2450
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Vorderräder	Md-max. Nm	132,4	bei min-1	2000
		Entstörung	---		
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Pedal mit Klinke	Schalldämpfer	1 Topf 380 x Ø 127 mm "NELSON 305479"		
Dauerbremse	---				
2-Kreis-Kontrolle	---				

Karosserie/Ausrüstung	Gabelstapler mit Rahmen §)			Gewichte	vorn	hinten	Total
Anzahl Türen		Geschw. Messer		Leergewicht	1320	1480	2800 *)
Sicherheitsgurten vorn		hinten		Gewichtsverteilung			2800
Unterlegkeil	1/300x150x170mm	Rückspiegel		Fabrikgarantie	8080	8775	5795
Diebstahlsicherung		Scheibenwisch.		Reifengröße	6,50 - 10	5,00 - 8	
Treibstofftank	1 / 25 lt. / Stahlblech			Ply/bar	10 / 7,75	8 / 8,25	
Warnvorrichtung	BOSCH CH 5 0301 07	oder andere homologierte		Tragkraft	3800	1870	

Anzahl Plätze	T 1	v	M	h	für Vmax	25	
Masse *)	innen	aussen			Felgen	---	
Länge		3280	Achsabstand	1346			
Breite		1050	Doppelachse v		Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		
Höhe		2170	Spurweite v	870	Garantiertes Gesamtzuggewicht		
Überhang vorn		1534	Spurweite h	770	Geprüfte Anhängelast		
Überhang hinten		400	Spurkreis Ø l	3400	Garantierte Dachlast		
Bodenfreiheit	leer	---	beladen	---	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	20,9 km/h	km/h
					gemessen 20,0 km/h bei min-1	2600 Motor	Zapfwelle

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis			(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart			
m1	5,14	83,0	73,0	1840	aa) ac)	Arbeitskarren	H Y S T E R H 3 0 X L		
						Typenschein-Nr. CH	5 3 9 8 3 5		
						Karosserie	Gabelstapler		
F	G	H	J	R		Plätze	Total	1	vorn
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24					Leergewicht	2800		Treibstoff
b = 2,20 bei 2325 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1			D
b = 4,00 bei 2000 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1			2369
b = bei min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1			Hubraum
O	O + P					Gesamtgewicht	2800		Steuer-PS
S Bacharach = 3,0	Einspritzpumpe		DIESEL-KIKI						12,06

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Masse und Gewichte : alle Angaben mit Hubmast-Höhe 2170 mm und Cabellänge 1070 mm.
- § Karosserie : auf Wunsch mit teilweiser oder ganz geschlossener Kabine erhältlich. BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.
- + Reifenvarianten : V= 6.50 - 10, Vollgummi, 4620 kg, V-max. 25 km/h, Breite 1230 mm / Spur 1050 mm.
H= 5.00 - 8, Vollgummi, 2780 kg, V-max. 25 km/h.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: an Schutzvorrichtung gem. Code 138.
- 138 - Schutzvorrichtungen für folgende Fahrzeugteile erforderlich: Hebegabelenden.
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: hochgeklappte Hebegabeln.

Ort und Datum der Prüfung Brugg, 14.01.85.

Vn/FR

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle